



## ITALIENSKA, KORT LÄROKURS 23.3.2018

Dessa *modellsvår som ger fulla poäng* är inte bindande för studentexamensnämnden. Censurerna för läroämnet beslutar om den slutliga bedömningen.

För bedömningen av uppgifterna 1.2., 1.7., 3, 7.3. och 10 används endast de poäng som nämns i poängsättningstabellen.

Provpresentationerna får inte kopieras. De är sekretessbelagda dokument.

Anvisningar för det digitala provets bedömningstjänst finns på nämndens webbplats på adressen:

<https://www.ylioppilastutkinto.fi/sv/bedomningstjanstens-anvisningar-for-larare.pdf>

De aspekter som ska bedömas i uppgifter 14 och 15 beskrivs i kriterietabellen som finns i studentexamensnämndens föreskrifter om proven i det andra inhemska språket och i främmande språk.

[https://www.ylioppilastutkinto.fi/images/sivuston\\_tiedostot/Ohjeet/Koekohtaiset/sahkoiset\\_kielikokeet\\_maaraykset\\_30.11.2017\\_sv.pdf](https://www.ylioppilastutkinto.fi/images/sivuston_tiedostot/Ohjeet/Koekohtaiset/sahkoiset_kielikokeet_maaraykset_30.11.2017_sv.pdf)

### Innehåll:

- Innehåll i fullpoängssvar
- Manuskript för produktiva svar
- Poängsättning av provet
- Övrigt att beakta i bedömningen

### Innehåll i fullpoängssvar:

#### PARTE I: COMPRESIONE ORALE (79 p.)

##### 1. Amici (23 p.)

- 1.1. Giovani con una passione per l'arte.
- 1.2. – 4 p. De bor tillsammans på ett hotell, och de filmas där också på fritiden.
  - 2 p. De bor tillsammans på ett hotell.
  - 2 p. De filmas också på fritiden.
  - 0 p. –
- 1.3. ricevono istruzioni dai maestri.
- 1.4. Cinque mesi.
- 1.5. I telespettatori.
- 1.6. Ottiene un lavoro nel mondo dello spettacolo.
- 1.7. – 4 p. Marco Carta (/den förstnämnda) har vunnit sångtävlingen i San Remo (i Italien), och Emma Marrone (/den senare) har representerat Italien i Eurovisionen/ Eurovision Song Contest.
  - 2 p. Marco Carta (/den förstnämnda) har vunnit sångtävlingen i San Remo i Italien.
  - 2 p. Emma Marrone (/den senare) har representerat Italien i Eurovisionen/ Eurovision Song Contest.



- 2 p. De har deltagit i andra (kända) sångtävlingar.
- 0 p. –

## 2. Giochiamo? (21 p.)

- 2.1. All'aperto.
- 2.2. Tommaso.
- 2.3. Tommaso si è comportato male con lui.
- 2.4. Lui non è capace di mettere insieme i pezzi del gioco.
- 2.5. Di unire le loro forze per trovare una soluzione.
- 2.6. Vuole risolvere il problema da solo.
- 2.7. Com'è bella la costruzione!

## 3. Cinque dialoghi (20 p.)

- 3.1. Dialogo 1 (4 p.)  
Om hon får jobbet eller inte. (2 p.) Hon får ännu många möjligheter i framtiden. (2 p.)
- 3.2. Dialogo 2 (4 p.)  
Hans mammas födelsedag. (2 p.) För två år sedan (2 p.)
- 3.3. Dialogo 3 (4 p.)  
Mario tänker sporta/ utöva sport. (2 p.) Carlo går med på att sporta/ utöva sport. (2 p.)
- 3.4. Dialogo 4 (4 p.)  
För att hennes dotter blir mobbad i skolan. (2 p.) Angela vill inte att läraren ska få veta det. (2 p.)
- 3.5. Dialogo 5 (4 p.)  
Han vill bli bloggare. (2 p.) Han har inga hobbyer. (2 p.)

## 4. Perché compriamo? (15 p.)

- 4.1. Così si possono paragonare i prezzi.
- 4.2. Un cliente su cinque.
- 4.3. La facilità di arrivare al negozio.
- 4.4. I compratori per condividere le proprie opinioni.
- 4.5. Da dove si trova.

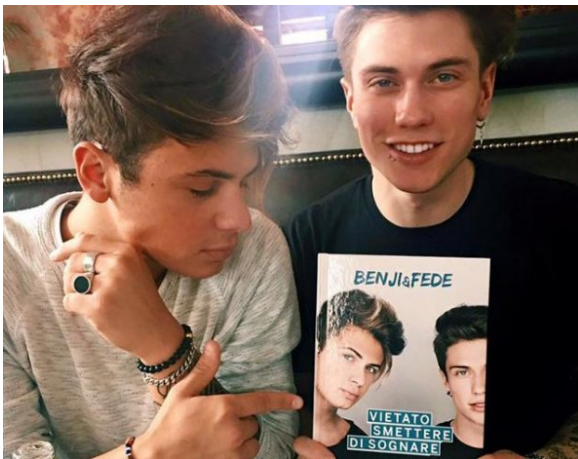
## PARTE II. COMPRESIONE SCRITTA (86 p.)

### 5. Benji e Fede (20 p.)

- 5.1. Per condividere la loro vita con il pubblico.
- 5.2. ... di poter rispondere loro ai messaggi del pubblico.
- 5.3. Continuare la loro carriera.
- 5.4. Hanno lavorato per il nuovo album.
- 5.5. Un legame particolare.



5.6.



5.7.



5.8.



5.9.





5.10.



### 6. Festività (8 p.)

- 6.1. FALSO
- 6.2. FALSO
- 6.3. VERO
- 6.4. FALSO

### 7. Posta elettronica (10 p.)

- 7.1. Non tutti sanno quanta energia richiede.
- 7.2. Può avere effetti negativi sullo stato del nostro pianeta.
- 7.3. – 4 p. Man ska undvika att skicka onödiga meddelanden och minska användningen av stora bifogade filer.
  - 2 p. Man ska undvika att skicka onödiga meddelanden.
  - 2 p. Man ska minska användningen av stora bifogade filer.
  - 0 p. –

### 8. In montagna (12 p.)

- 8.1. È circondato da una catena montuosa.
- 8.2. ... su dove passi la frontiera tra i due paesi.
- 8.3. Di una si sono perse le tracce.
- 8.4. La questione è ancora aperta.

### 9. Sapone (10 p.)

- 9.1. Il sapone non era usato dai primi uomini
- 9.2. VERO
- 9.3. FALSO
- 9.4. È possibile preparare il sapone a casa.



### 10. Che paura! (12 p.)

- 10.1. – 4 p. Människan gör saker omedvetet (/ instinktivt, automatiskt), och dessa reaktioner är universella (/lika för alla).  
– 2 p. Människan gör saker omedvetet (/ instinktivt, automatiskt).  
– 2 p. Människors reaktioner är universella (/lika för alla).  
– 0 p. –
- 10.2. – 4 p. Hjärnan försöker maximera synfältet, så att vi bättre ska se en eventuell fara.  
– 2 p. Hjärnan försöker maximera synfältet.  
– 2p. För att vi bättre ska se en eventuell fara.  
– 0 p. –
- 10.3. – 4 p. Hens ögon smalnar till streck (/ hens blick fokuseras på föremålet för ilskan), och hens muskler spänns (/ hens kropp förbereder sig för att attackera).  
– 2 p. Hens ögon smalnar till streck (/ hens blick fokuseras på föremålet för ilskan).  
– 2 p. Hens muskler spänns (/ hens kropp förbereder sig för att attackera).  
– 0 p. –

### 11. Fumetti (14 p.)

- 11.1. A fare la spesa  
11.2. Vuoto di memoria  
11.3. Che vita noiosa!  
11.4. Sai tenere un segreto?  
11.5. Non mi piace l'estate!  
11.6. Un viaggio interrotto  
11.7. Falso allarme

### PARTE III: COSTRUTTI E VOCABOLARIO (35 p.)

#### 12. Dal Kazakistan con amore (17 p.)

- 12.1. potremmo  
12.2. per  
12.3. decidere  
12.4. mai  
12.5. dove  
12.6. ho aperto  
12.7. sarebbe  
12.8. di lui  
12.9. un'  
12.10. i miei  
12.11. un po'  
12.12. ha  
12.13. ognuno  
12.14. da sola



- 12.15. la
- 12.16. fa
- 12.17. mio

**13. La ricottina (18 p.)**

- 13.1. si chiamava
- 13.2. le
- 13.3. molto contenta / contentissima
- 13.4. l'
- 13.5. ha messo
- 13.6. a casa
- 13.7. Poi
- 13.8. le
- 13.9. li
- 13.10. guadagnerò
- 13.11. mi saluteranno
- 13.12. però / tuttavia / comunque
- 13.13. di
- 13.14. è caduta
- 13.15. suoi



## Manuskript för produktiva svar:

ITALIAENSKA, kort lärokurs, hörförståelse, våren 2018  
manuskript / produktiva svar

1.2.

Vivono tutti insieme in un albergo, dove sono ripresi dalle telecamere anche nel loro tempo libero.

1.7.

Tra loro c'è Marco Carta, il vincitore della competizione 2008 di *Amici*, che poi ha vinto anche il Festival di Sanremo, un'importantissima competizione della canzone italiana. Un altro esempio è Emma Marrone, che dopo aver vinto *Amici* nel 2010 ha rappresentato l'Italia all'*Eurovision Song Contest*.

3.1.

[...] quando saprai se sei stata scelta per quel posto di lavoro? - Lo saprò domani [...] – Sì ma devi ricordare che avrai ancora molte possibilità in futuro.

3.2.

[...] questa volta ci vado solo perché fra due giorni ci sarà il compleanno di mia madre. - Da quanto tempo non la vedi? - Da quando mi sono trasferito qui in Germania, quindi due anni.

3.3.

[...] ho deciso di andare in palestra per rimettermi in forma. – [...] E va bene, però ci vengo al massimo due volte alla settimana.

3.4.

[...] delle compagne di classe le danno fastidio a scuola. – [...] Angela non vuole che l'insegnante lo sappia".

3.5.

Io da grande farò il blogger. – [...] Non ho nessun hobby.



### Poängsättning av provet:

Uppgift	Antal deluppgifter	Poängsättning	Max	
1.1. & 1.3.–1.6.	5 x	3/0 p.	15 p.	} 23 p.
1.2. & 1.7.	2 x	4/2/0 p.	8 p.	
2	7 x	3/0 p.	21 p.	
3	5 x	4/2/0 p.	20 p.	
4	5 x	3/0 p.	15 p.	
5.1.–5.5.	5 x	3/0 p.	15 p.	} 20 p.
5.6.–5.10.	5 x	1/0 p.	1 p.	
6	4 x	2/0 p.	8 p.	
7.1.–7.2.	2 x	3/0 p.	6 p.	} 10 p.
7.3.	1 x	4/2/0 p.	4 p.	
8	4 x	3/0 p.	12 p.	
9.1. & 9.4.	2 x	3/0 p.	6 p.	} 10 p.
9.2. & 9.3.	2 x	2/0 p.	4 p.	
10.1.–10.3.	3 x	4/2/0 p.	12 p.	
11	7 x	2/0 p.	14 p.	
12	17 x	1/0 p.	17 p.	
13.1.–13.4. & 13.6.–13.10. & 13.12.–13.13. & 13.15.	12 x	1/0 p.	12 p.	} 18 p.
13.5. & 13.11. & 13.14.	3 x	2/0 p.	6 p.	
14.1. / 14.2.		Max	33 p.	
15.1. / 15.2.		Max	66 p.	
		Totalt	299 p.	





YLIOPILASTUTKINTOLAUTAKUNTA  
STUDENTEXAMENSNÄMNDEN

**Övrigt som bör beaktas i bedömningen:**

**Bedömning av skrivprestationer**

Fel och problematiska ställen stryks alltid under. Man behöver inte kommentera varje understrykning i ord, men i kommentarsfältet kan man om man vill kommentera vilket ställe som helst.